AWE Mainta
November 30, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

ARUBA AIRLINES LO TA UN BON ALIADO PA PUEBLO DI BONAIRE HAYA BUELONAN NA TARIFANAN ECONOMICO

Continua pagina 14 y 15









Gobierno anterior a haci calcula mas halto

Entradanan di Gobierno lo ta 50 miyon menos na BBO y diferente otro impuesto

CAFT a entrega nan di tres raportahe di 2017, cual mester sosode cada kwartaal pa mira cu e presupuesto ta canando manera el a wordo hinca den otro. Sinembargo den e raportahe aki, fecha 24 di November, ta wordo señala cu no ta mira cu lo logra e meta di 0.5% di deficit pa motibo cu e entradanan di belasting – di Loonbelasting, BBO y Winstbelasting – a wordo calcula mas halto di loke el a resulta en realidad. Aki so tin un entrada menos dim as cu 50 miyon florin, ta wordo bisa den e carta cu a wordo manda pa Minister di Finanza Xiomara Ruiza Maduro.

Por lesa den e rapport cu e entradanan di Loonbelasting y BBO no a demostra e subida cu a wordo pronostica pa e presupuesto di 2017. CAFT ta señala cu tanto den e conseho di e Presupuesto 2017 como den e dos prome raportahenan di 2017 cu ambos impuesto a wordo calcula demasiado halto y dificilmente realisabel. E belastingnan aki, en comparacion cu 2016, berdad a subi (aumenta), pero no a logra e aumento necesario pa realisa e pronosticonan pa 2017.11.29

Ta wordo mustra cu e Loonbelasting den e prome tres kwartaalnan a subi cu 7% en comparacion cu 2016, pero den e presupuesto di 2017 a haci un pronostico di 19%.

E BBO a mustra un aumento den e di tres kwartaal di 12% en comparacion cu 2016, pero esaki a wordo presupuesta na un aumento di 32% compara cu 2016. "E entradanan extra aki no a wordo suficientemente materialisa. No ta probabel cu esaki por wordo completamente realisa den e ultimo kwartaal," ta wordo bisa den e raportahe.

CAFT mes a haci un pronostico di e dos belastingnan aki basa riba e patronchi di temporadanan di 2016 y e realisacion den e tres kwartaalnan di 2017. Basa riba esaki nan ta calcula cu lo tin 30 miyon menos na entrada di Loonbelasting, di loke a wordo pronostica, y pa BBO e lo ta 19 miyon florin menos cu e pronostico pa e presupuesto di 2017.

Basa riba e di tres raportahe di control di presupuesto 2017, ta visibel tambe cu invoerrechten a subi menos di loke tabata presupuesta. Den e prome tres kwartaalnan di 2017 el a mehora cu 3% compara cu 2016, mientras cu den e presupuesto di 2017 a pronostica un aumento di 11%. Pues 13 miyon menos di loke a pensa cu lo haya for di invoerrechten.

Banda di e belastingnan ariba menciona, tambe lo tin menos entrada cu a kere for di rente belastingvordering, overdrachtsbelasting, belasting di auto y accijns riba sigaria. Segun e patronchi di e periodo aki pa 2016, e lo por nifica un entrada di 12 miyon menos den e periodo aki di 2017. Pues en total e lo ta 50 miyon florin menos di e diferente impuestonan ariba menciona.



Gabinete Wever Croes a tuma decision

DAS den un siman mester produci rapport pa brinda miho proteccion na muchanan



DURANTE un conferencia diaranson mainta Prome Minister Evelyne Wever Croes den compania di algun colega, a anuncia decision cu Gabinete a tuma pa ataca e problema social na Aruba, un solucion cu lo mester nifica proteccion di menornan principalmente.

Un di e prome pasonan cu a wordo tuma ta cu e cadena social, cu ta cay bou di Ministerio di Asuntonan Social, pa otro siman mester presenta un plan con ta bay atende cu e tema di Abuso di Mucha, y e mester inclui creacion di un meldpunt. Esaki, Prome Minister a splica, ta un punto central unda cu tur hende haci un melding di un mucha cu ta victima di cualkier tipo di abuso.

A wordo splica cu no solamente esnan cu ta traha den area social ta bay atende cu e meldpunt aki, pero esnan den Salubridad pasobra dokternna tur dia ta topa cu muchanan cu ta wordo abusa pero awo no tin un caminda pa bay cu nan keho, of si nan bay mes no tin oido ta wordo duna na nan keho. “Esey ta bay caba.”

Di otro banda e tema di salud mental nan ta admiti di ta un problema hopi serio den comunidad, cu a wordo scondi pa hopi tempo y no ta papia riba dje. Prome Minister Wever Croes a admiti tambe cu hopi biaha ta tende cu si hendenan bini cu keho mes, e no ta wordo atendi, y a menciona specificamente e departamento di Voogdijraad cu ta esun cu a haya hopi critica. Pa kita e pensamento aki, Gabinete Wever Croes a tuma e decision cu Voogdijraad ta bay haya e personal necesario pa por atende cu tur e kehonan. “Si no inverti den Voogdijraad, no ta bay caba cu e problema aki.”

Ademas di cambio di leynan y un rol mas activo di Polisnan di Bario, e sector di Enseñansa ta hunga un rol importante pa defende derecho di muchanan pa no wordo abusa. “Enseñansa ta e porta unda por mira tur e problemanan social.” Pesey a dicidi cu e tema di Enseñansa Obligatorio ta bay haya mas atencion. Ta bay deshaci di e burocracia cu ta stroba docentenan di notifica casonan di abuso. Esaki ta nifica cu docentenan mester bay haya training pa detecta abuso di muchanan hopi tempran. Di e forma aki traha un plan integral cu ta acapara sector social, enseñansa, salubridad y husticia. “Den e cadena aki nos mester bay atende cu e problema di abuso di mucha.”

Na final e mandatario a bisa cu e comunidad tambe mester duna di su banda pa para e abuso contra e muchanan.

Dia di Luto Nacional na honor di dos rumannan fayeci

E dia ey muchanan mester sinti cu biba den un situacion di abuso no ta normal



DEN un conferencia diaranson mainta a keda anuncia door di Prome Minister Evelyne Wever Croes e decision tuma door di Conseho di Minister pa declara un Dia di Luto Nacional. Esaki relaciona cu e dos rumannan Roshandroh y Roshandrick, kendenan despues di a wordo maltrata a fayece tambe.

Roshandroh di 5 aña a wordo hospital siman pasa diaranson y a fayece diabierna mientras cu su ruman homber chikito tin casi 2 luna cu ningun hende ta mire. Despues di detencion di mama, padrastro y wela, autoridadnan a logra saca informacion di e padrastro kende a confesa cu e mucha ta morto y dera na Savaneta.

"Nos a haya e noticia, cu en realidad nos no tabata kier a haya. Nos a carga e speransa cu e di dos hobencito lo wordo haya na bida. Lamentablemente e noticia duro a dal nos ayera cu esey no ta e caso. Awor nos ta confrontando cu un caso sumamente severo , unda cu dos hobencito den un forma hopi cruel ta perde nan bida."
Wever Croes a bisa tambe cu como mandatario ta e momento pa para keto y mira kico ta tumando luga den e sociedad aki y kico mester haci pa algo asina no ripiti. Despues di gradici tur e instancianan cu a duna nan cooperacion, inclusive Gobierno di Reino, el a menciona decision y conclusionnan cu a yega na dje den Conseho di Minister.
Un di e decisionnan cu a wordo tuma ta pa decreta un Dia Nacional di Luto, cual lo ta riba e mesun dia di entiero di e dos rumannan.
A dicidi di tuma un Dia Nacional di Luto, e mandatario a splica, "pasobra ta momento pa nos como comunidad para keto y reflexiona. Door di declara un Dia Nacional di Luto nos speransa ta cu cada ciudadano tambe ta reflexiona kico ta pasando y unda kier hiba e pais aki. Pero tambe kico nos por haci pa evita cu algo asina ta bolbe pasa."
Gobierno ta haci un apelacion pa riba Dia Nacional di Luto tur departamento di Gobierno hisa bandera halfstok, pa na scolnan trata e tema di abuso di muchanan. Pa tur nos hobennan cu ta bay scol no lubida e storia aki nunca y pa esnan cu ta pasa den un situacion similar, sinti cu tin hende cu tin oido pa nan dolor, y cu tin hende cla pa yuda nan. Pero e ta specialmente pa e muchanan sinti y realisa cu biba den un situacion di abuso no ta normal. "Cu ora bo ta wordo abusa, bo tambe por haci of bisa algo."
Gobierno kier finalisa e Dia Nacional di Luto cu un Caminata Silencioso, unda pueblo por bini hunto pa scucha testimonio y reflexionnan, y crea e compromiso pa sigui padilanti cu e pensamento cu algo asina no por ripiti hamas.

Di e forma aki nos ta demostra cu nos ta para riba un linea den convivencia cu famia y e comunidad," Prome Minister a termina bisando.

Pa 8 December MinFin mester informa CAFT di solucion pa 3.3% di deficit 2017



RECIENTEMENTE (24 di November ultimo) a wordo manda pa Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro e di tres raportahe di 2017 riba presupuesto coriente.

Den e informe aki, CAFT ta bisa cu e deficit di pais Aruba ta suma 3.3% di BBP y e surplus di otro entidad di e sector colectivo ta 0.8% di bbp.

E "financieringstekort" di e sector aki di Aruba despues di e prome tres kwartaalnan ta yega na 2.6%. Pero segun pronosticonan, e surplusnan aki tur ta bay perdi pa final di 2017. Pa por baha e deficit di 3.3% na e deficit palabra cu CAFT di 0.5%, Aruba mester presenta un surplusa di 2.8% (138 miyon florin). E entradanan cu Aruba ta spera di haya ainda den e ultimo parti di 2017, via di e winstbelasting, e settlement cu Valero y venta di Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA), no ta suficiente pa logra yega e surplus necesario.

Pesey CAFT ta bisa den su di tres raportahe di aña cu no ta mustra cu e deficit di 2.6% por wordo baha den e ultimo kwartaal te na e maximo di deficit acepta di 0.5%.

Teniendo cuenta cu e ariba menciona, CAFT ta pidi Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro pa denter di diescutro (14) dia , manda nan informacion adicional cu ta demostra cu ainda por logra na e deficit palabra. Si esaki no ta e caso, e ora Aruba mester informa cual medidanan adicional ta bay wordo tuma pa compensa e deficit menasante aki.

Ministerio Publico di Aruba:

Sugerencianan di psiquiatra Enahoro ta incorecto





MINISTERIO Publico a tuma nota di e declaracionnan cu señora R. Zecher Enahoro a duna na prensa na Hulanda. Señora Zecher Enahoro a yega di traha como psikiatra na Aruba.
Procurador-General di Aruba Alexander van Dam no ta reconoce su mes at all den e imagen di Aruba cu ta wordo pinta den e noticianan aki.

E ta lamenta profundamente cu NOS y otro medionan di comunicacion na Hulanda no a haci uzo di e regla periodistico di scucha ambos banda di un medaya, prome cu sigui cu publicacion.
E imagen cu señora Zecher Enahoro ta pinta di e situacion Arubiano, ta incorecto y no ta basa riba hechonan.
Loke señora Zecher Enahoro ta sugeri, esta, cu fiscalnan di husticia lo tin miedo pa persigui un sospechoso, ta puro nonsens.
Tambe e imagen cu Aruba lo ta un destinacion di sex pa turistanan pedofiel ta algo cu Ministerio Publico no ta reconoce at all. No ta existi ningun sorto di prueba cu esey lo a pasa of lo ta pasando.
Señora Zecher Enahoro a traha na Aruba di 2008 te 2010. Ta berdad cu JZP no tabata bon na ordo den e añanan ey. Tanto Ministerio Publico como Cuerpo Policial di Aruba a haci nan maximo esfuerso den e añanan despues pa traha riba casonan di zeden y persigui sospechosonan di zeden.

Generalmente por bisa cu casonan di zeden hopi biaha ta dificil, pasobra frecuentemente ta trata di casonan one-on-one, den cual e declaracion di e victima ta para liñea recta contra esun di e sospechoso. Esey ta nifica cu mester haci uzo di capacidad grandi di recherche pa, den cuadro di haya sa e berdad, yega na un caso penal cu por wordo persigui.

Den tres kwartaal a drenta 131.4 miyon florin di winstbelasting



DEN e rapport di e di tres kwartaal di CAFT riba control di presupuesto 2017, cu a wordo manda pa Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro, ta aparece diferente aspecto di entradanan cu Gobierno anterior a pronostica pero no a resulta. Esaki ta principalmente den e seccion di entrada di diferente tipo di impuesto.

NI BBO ni Loonbelasting, y tampoco accijns of invoerrechten no a trece den caha di Gobierno loke a wordo pensa door di e Gobierno anterior. Y tampoco e Winstebelasting cu a conoce un adaptacion di e ley aki.

Caft den su raportahe di dia 24 di november ta bisa cu ta existi insiguridad si ta alcansa loke a wordo presupuesta den entrada for di winstbelasting pa 2017. Nan ta splica cu door di un cambio di ley den area di winstbelasting, e asina yama “Voldoening op Aangifte Systeem (VAS)”, e ritmo di pago pa winstbelasting a cambia.

Desde 2016 tanto e aangifte como e pago di winstbelasting di e aña anterior mester tuma luga no mas laat cu 31 di mei. Banda di esey tin posibilidad pa otorga di “uitstel” di esaki te no mas laat cu 30 di november. Nan ta splica cu door di un areglo transitorio introduci door di Departamento di Belasting, despues di introduccion dki VAS, na inicio di 2016 tabatin un extra chens di “uitstel” pa pago di winstbelasting di 2014. Door di esaki e patronchi di entrada di e belasting aki di 2016 no ta duna un bista real den 2017. Mientrastanto, despues di 3 kwartaal tin un suma di 131.4 miyon florin na winstbelasting cu a drenta compara cu un suma presupuesta di 225 miyon florin. Esaki ta nifica cu 93.6 miyon mester drenta ainda den e ultimo kwartaal pa yega na e suma pronostica. Nan di CAFT ta kere cu den esaki tambe lo no tin e entradanan cu a pensa.

Eric Ras, Jacintho Kelly, Kenneth Phillips y Rigoberto Tromp ta celebra 35 aña como Polis

Polisnan a cumpli hunto 140 aña di sirbi nan pais







CUERPO Policial Aruba tabata di fiesta despues cu 4 agente policial, esta Eric A.C Ras - Onderinspecteur 1 ste klasse y Coördinator Sectie Bijzondere Verorderingen D-I, Jacintho Kelly - Onderinspecteur 1 ste klasse Coördinator Infodesk, Kenneth Phillips – Onderinspecteur Coördinator ploegen D-II y Rigoberto R. Tromp - Onderinspecteur Coördinator Planning D-I a cumpli no menos cu 35 aña di servicio y a ricibi nan Decreto Gubernamental (Landsbesluit) den nan man. Nan a celebra e momento special aki hunto cu nan famia y coleganan.

E Polisnan aki ta forma parti di e "Kader" den Cuerpo Policial, asina Vanessa Tjon, Comisario di Cuerpo Policial Aruba, encarga cu "Bijzondere diensten", a expresa orguyosamente.

Yega 35 aña di servicio no ta facil y como organisacion, Cuerpo Policial ta reconoce e logro di e agentenan.

Vanessa Tjon a corda tempo cu el a duna les den KO na Onderinspecteur Coördinator Planning D-I Rigoberto R. Tromp, aunke cu e agente pa basta tempo a sufri di kebrante di salud, el a conoce como un persona cu ta lucha pa tur loke e kier logra.

Rigoberto Tromp a expresa cu e ta considera su klas como e segundo generacion di Cuerpo Policial di Aruba.

Esaki tabata pasobra hunto cu e generacion prome, nan a pasa over di Cuerpo Policial Antias pa bin Cuerpo Policial Aruba, cu tabata un Cuerpo Policial nobo. "Mi ta yama danki na boso tur y spera cu di awo padilanti cu e malesa mi ta sufri, mi por yega te hasta 40 aña di servicio prome cu mi bay cu pensioen", el a expresa.

Onderinspecteur Coördinator ploegen D-II Kenneth Phillips ta un persona cu un caracter hopi fuerte y no ta semper ta aprecia esaki, asina Vanessa Tjon a expresa.

Esaki ta bin pasobra e ta streng, pero loke el a experiencia cu Kenneth Phillips durante carnaval y e agente a step up durante añanan. "El a take it over y si bo no para Kenneth, e ta take over tur cos", asina el a expresa. Alvin Molina, Hoofd Inspecteur Chef San Nicolas a expresa cu ora di traha cu Kenneth Phillips no por keda sin apreci'e p'esey. "Ora e ta ariba abou asina, pasobra algo den e trabou no ta bayendo manera mester ta," el a expresa.

Kenneth Phillips ta un profesional y e ta un persona cu sa kico e ta haci, tambe e conoce e trabou di polis in and out y loke cu e no sa, e ta sigura pa haya sa. Onderinspecteur Coördinator ploegen D-II Phillips tabata contento di por a yega 35 aña di servicio.

Onderinspecteur 1 ste klasse Coördinator Infodesk Jacintho "Chin" Kelly ta un persona cu semper a coopera cu henter Cuerpo Policial y manera tur otro e tambe a pasa den hopi obstaculo. E ta traha haciendo un funcion hopi gevoelig cu ta e departamento di informacion y dor di e confiansa den su persona, e ta eherce un funcion asina. "E ta un motivacion y ehempel tambe p'e otro coleganan jong cu ta subi.

Aparte di gradicimento cu ami por haya, mi ta kere esun di mas grandi ta cu mi a siña caba otro colega", asina el a expresa.

Onderinspecteur 1 ste klasse y Coördinator Sectie Bijzondere Verorderingen D-I Eric Ras tambe a pasa den hopi obstaculo durante su 35 aña di servicio.

Vanessa Tjon a bisa e agentenan cu nan mester sinti orguyoso di nan mes pa por a ricibi nan Decreto Gubernamental.

Eric Ras a expresa cu den bida ta pasa cosnan y si no tin Dios na mando, bo no ta pasa nunca. "Den e momento nan di mas dificil den bo bida, bo mester corda riba Dios", el a indica. Eric Ras a sigui elabora cu na momento cu un hende no ta kere cu e por yega otro banda, e unico hende cu por carga bo ta Dios.

Minister di Enseñansa Rudy Lampe a anuncia

Docentenan ta bay haya training riba ley di Leerplicht



CU fayecimento di e rumannan Roshandroh y Roshandrick Anastacia na un forma cruel, despues di a wordo abusa formalmente, a keda constata cu e Ley di Leerplicht no ta wordo debidamente y e tin su motibo tambe. Den un conferencia di prensa di Gabinete Wever Croes, Minister encarga cu Enseñansa Rudy Lampe a informa di tur loke ta bay wordo haci pa docentenan na un forma mas tempran señala casonan di abuso.

Casonan di abuso no ta solamente e aspecto fisico unda marca ta wordo laga atras, pero tambe e tin e aspecto emocional na inicio y ta hustamente pa detecta esaki di tempran tin un plan cu ta bay wordo ehecuta den sector di Enseñansa.

"Ningun sacrificio por ta en vano, pesey a yega e momento aworaki pa tuma accion pa atende e problematica di abuso di mucha den nos comunidad," Minister di Enseñansa Rudy Lampe a bisa refiriendo na e sucedido cu e dos rumannan Anastacia cu a perde nan bida a causa di abuso. Y a agrega cu nos sociedad no por tolera mas abuso di mucha. Pa e motibo aki for di ayera (diaranson) a dal e prome paso reuniendo Buro Leerplicht pa analisa e obstaculonan burocratico y evita situacion manera e caso aki, unda for di fin di augustus e muchanan no a presenta na scol "y toch no tabatin e follow-up necesario."

E di dos accion ta cu e siman aki como mandatario e lo reuni cu esnan cu ta encarga pa organisa e "School Hoofden Overleg" pa planea un encuentro durante cual lo duna entrenamento na e grupo aki riba e Ley di Leerplicht. "Como cabesante bo ta mara na ley pa despues di dies (10) dia di ausencia, mester meld esaki na Departamento di Leerplicht." E Minister a bisa cu e falta di conocemento di ley ta algo general bou di ciudadanonan y ta algo cu mester wordo remedia, ta cuminsa cu un sesion special bou cabesantenan di scol.

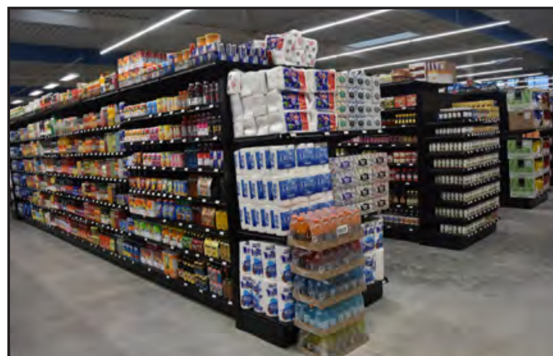
E di tres accion ta bay implementa ta pa cuminsa training docentenan pa nan detecta señalnan di posibel caso di abuso, diferente tipo, mirando cu nan ta atende hopi ora cu e muchanan.Di e forma aki maestronan por analisa conducta di un mucha pa mira si nan ta victima di un of otro abuso. Unabes nan observa esaki, nan por notifica esaki na e Meldpunt.

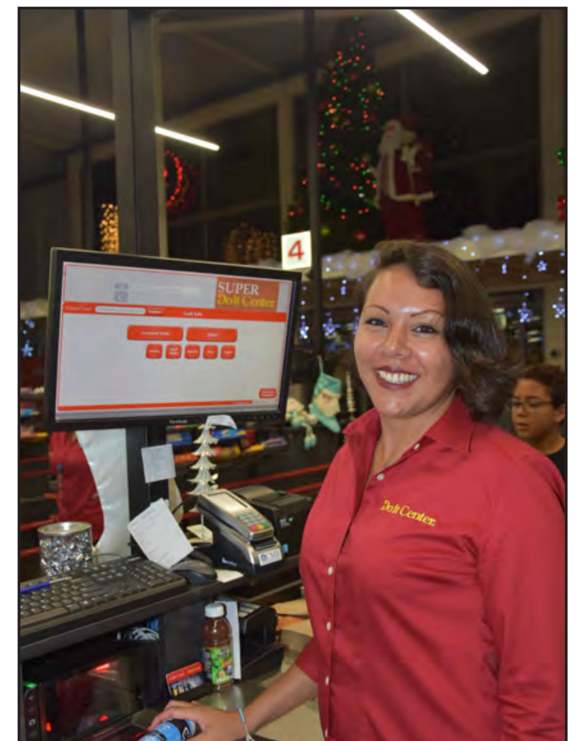
Tambe Minister Lampe a reuni cu Departamento di Enseñansa y nan kier bini cu un Plan Integral di Maneho pa Hubentud y cual awor lo mester wordo accelera. "Hopi di e departamentonan ta traha manera un isla riba nan mes y awor mester bini un cooperacion integral den e departamento pa loke ta maneho pa nos muchanan y hobennan," Lampe a bisa. E plan lo wordo desaroya den colaboracion estrecho cu Ministerio di Asuntonan Social.

Do It Center a bira Super Do It Center

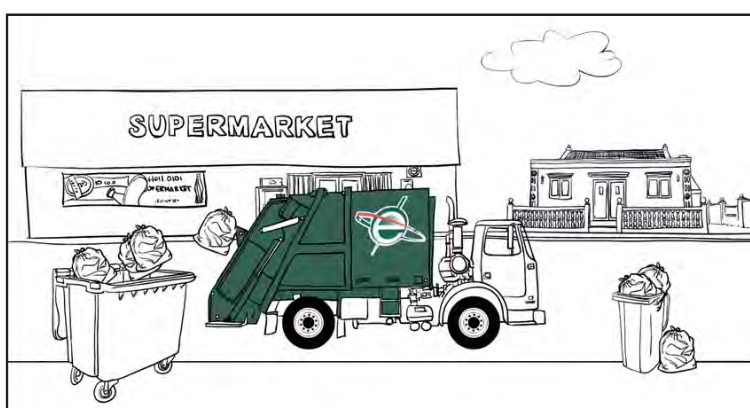












RECIENTEMENTE a keda re-inaugura Do It Center cu awor a bira Super Do It Center. Un cantidad grandi di persona a duna acto di presencia, habriendo porta di un establecimento cu a expande su alanan yh awor ta brinda mucho mas material y producto na e clientenan di Aruba.

E bon conoci personalidad di Eugene Lacle, ta manager di Super Do It Center a splica cu publico a goza un mundo di e supermercado nobo, cu ta uno di calidad, hopi limpieza, algo moderno y inovativo pa Aruba.

E centro commercial aki ta ofrece prijsnan competitive y tambe di calidad.



Minister Dangui Oduber a reuni cu director di Salubridad Publico

E siman aki e Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a continua cu su ronda di consulta cu esnan den e tereno di Salubridad Publico. Minister Dangui Oduber a tene su promer reunion cu director di Directie Volksgezondheid, Sr. Jerry Staring.

E reunion a bai den un esfera positivo, caminda cu e Minister a comparti e vision di e gobierno nobo y tambe e vision di e Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte.

E Minister a splica en corto su maneho na e director di Directie Volksgezondheid, cu ta dirigi riba prevencion y consequentemente mester bin cu campanjanan di consientizacion pa di e manera aki consientiza e pueblo riba e importancia di biba saludabel y pa preveni mas tanto cu ta posibel.

Lo introduci un test di salud obligatorio pa tur hende na Aruba cu ta registra na censo, pa asina por hanja un "nulmeting" di cada cuidadano riba nos pais. Di e manera aki lo traha un file pa cada cuidadano y tambe asina crea statisticanan encuanto e situacion di salud general pa asina traha un maneho specifico riba e malesanan of enfermedadnan cu mas ta sobresali den nos poblacion. Esaki ta importante pa asina cuminsa enfoca riba prevencion y pa di e forma aki hiba un maneho preventivo cu lo duna su frutonan na bienestar general di nos comunidad.

Parlamentario Endy Croes:

Gobierno anterior a modifica documentonan di Lotto pa Deporte pa "fix" amigonan



DIARANSON mainta den conferencia di prensa di Fraccion di MEP, Parlamentario Endy Croes a elabora riba modificacion di documentonan di Lotto pa Deporte despues di eleccion ultimo. Riba esaki Sr.Croes ta bisa lo siguiente:

"Recientemente nos a ricibi documentonan cualnan ta statutonan di Lotto pa Deporte. Ta yena mi cu tristesa pa realisa cu e statutonan aki a wordo modifica despues di eleccion 22 di september 2017. Y riba e documentonan cu mi ta referi na dje akinan, ta para claramente na Notaris Yarzagaray cu 19 di october 2017 a modifica e statutonan di Lotto y ta cambia e structura caminda cu den articulo 5 por ehempel Raad van Toezicht ta nombra un bestuurder. E mas serio den esaki ta cu e la wordo firma pa un tempo indefini. Esaki kiermen cu despues di eleccion el a fix su mes cu un nombracion halto den Lotto pa Deporte".

Parlamentario Croes ta indica cu e aña aki, e bestuur cu tin abogado tambe den dje, a reuni 28 di juli 2017 na unda ta autorisa un persona cu ta e presidente actual Destefano Wernet pa canalisa ful e proceso di e embergadura aki. Nos tin entendi cu Destefano Wernet mes lo bira e bestuurder na final di dia.

"Ta nos trabou pa investiga e caso aki pasobra awo ta bay tin un bestuurder cu lo bay gana un cantidad di placa. Bou dje lo tin diferente director. Pues e placa lo bay na amigonan di e gobierno anterior. Y e documento aki a wordo confirma pa ex Minister Alex Schwengle kende a haci esaki den nomber di Mike Eman".

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando: "Tipo di practicanan aki mester wordo termina. Pueblo a duna un coalicion un oportunidad pa asina nos por trata pa medio di ley salvaguardia tambe tur locual ta na interes di nos pueblo".

Ultimo edicion pa 2017

Carubbian Festival ta sera en grande

E Festival icono Carubbia Festival cu su di 31 mil bishitante den 4 luna ta cera su temporada pa 2017, diabuebs 30 di November.
Carubbian Festival a demostra cu e tey pa keda. Despues di a encontra poco turbulencia, Carubbian a lanta cara y ranca sali den 2017 cu un festival mas grandi cu nunca. Presentando un show completamente nobo, show di luz, area artesanal y un tremendo food court, por bisa cu desde inicio e tabata destina pa impacta comuidad local como tambe bisihitante.
Carubbian a ricibi den e ultimo lunanan aki un total di 40 mil bishitante di cual 6500 ta bishitantenan internacional cu a bay San Ncio-las y a gosa y aporta na nos cultura.

Parlamentario Endy Croes:

Lo bay traha riba ley y toolsnan necesario pa por preveni abuso di mucha



PARLAMENTARIO Endy Croes a habri e conferencia di prensa di fraccion di MEP, deseando hopi forsa na famianan di e acto tragico cu a tuma luga ultimo dianan cual desde diamars a keda conoci, momento cu e otro baby di 3 aña a wordo localisa, pero lamentablemente sin bida. Sigur ta algo hopi duro. Sin culpa ningun hende, nos sa cu e famianan ta pasando den momentonan hopi dificil, hopi doloroso y nos di parti di e fraccion di MEP, kier expresa na e dos angelitonan aki pa nan por sosega na paz y nan famia y henter e pueblo cu a wordo geshock. Pa e causa aki hopi forsa.

Prevencion di abuso

Laga nos tur hunto uni na e momentonan aki y di e manera aki nos por ta kisas e consuelo pa e dolor asina grandi cu e famianan ta pasando aden. Pueblo por ta sigur cu como parlamento y como gobierno, lo nos haci tur esfuerso di nos parti desde awor en adelante pa por cambia leynan necesario, duna toolsnan necesario na instancianan, pa asina por preveni y ring the bell na tempo, ora cu tin posibel casonan di interes. Claro e otro aspecto cu pueblo ta boga p'e, esta pa castigonan mucho mas pisa lo wordo canalisa adhunto. Sinembargo esey ya ta e parti despues cu algo a tuma lugar. Parlamento lo traha riba tur dos. Pero e parti primordial pa preveni, lo tin hopi mas atencion, segun Croes.

Melding

Nos tin entendi, cu berdad a haci melding. Si e melding ey no a cana su caminda corecto, cu e mucha tin tanto tempo sin bay scol y unda e comunicacion aki por a bay malo, investigacion lo determina. Tin compronde cu e mayor a busca caminda via Voogdijraad y a bay te abogado. Kier laga e investigacionnan tuma luga pa por tin cosnan mas concreto. No por ta asina, cu si haci melding y esaki ta tranca un caminda, of ta pa motibo di ley y toolsnan, cu directornan di cierto departamento no por actua of ta pa motibo di falta di personal cu e trabaonan necesario no por wordo haci y cu esaki a culmina den un acto tragico di un enbergadura asina grandi. Tur esaki, despues di investigacion lo por tin conclusionnan concreto pa por corigi unda mester wordo corigi. Dentro di poco parlamento lo yama un reunion cu e ministernan concerni y tambe director di e departamentonan, asina lo formula kico exactamente lo por a bay mihor. Nos mester percura pa algo asina no sosode hamas y ta nos deber como representante di pueblo pa duna nos contribucion pa drecha e cadena di informacion cu mester core di un departamento pa otro pa asina por actua cu forsa di ley ora ta necesario pa preveni y proteha nos muchanan. Pueblo a duna nos un oportunidad pa traha y representa pueblo y pues ta nos deber di actua y no faya nos pueblo.

pagina 14 y 15

Bonaire a acepta buelonan di Aruba Airlines cu brasa habri

Aruba Airlines lo ta un bon aliado pa pueblo di Bonaire haya buelonan na tarifanan economico



AYERA mainta, Aruba Airlines tabatin su buelo inaugural pa Bonaire, cu como invitado e.o. Minister Chris Romero, maske cu Minister di Turismo, Dangui Oduber tambe tabata invita, pero na ultimo ora a cancela, debi na otro compromisonan.
Prensa y otro invitado di parti di gerencia di Aruba Airlines tabata abordo pa Bonaire.

Despues di un buelo di como 29 minut, na Aeropuerto Flamingo tabatin un delegacion di Gobierno di Bonaire pa yama bon-bini n'e delegacion di Aruba Airlines, representa pa su ehecutivonan, CEO, Frank Arendsz, Esteban Valles, Presidente di Aruba Airlines.

Presente riba plataforma tabata Gezaghebber, Edison Rijna, Diputadonan, Hubert Martis, James Kroon y Edsel Cecilia. Tambe presente tabata Maurice Adriaans, Director di TCB.

Por a sinti den e bon bini aki, cu tin masha aprecio pa Aruba Airlines, como un necesidad pa Bonaire. Bonaire a recibi Aruba Airlines cu brasa habri y durante e conferencia di prensa na Rincon, esaki a keda participa tambe. Sigur pa loke t'e tarifa cu Aruba Airlines ta ofrece na pueblo di Bonaire cu ta sigur 50% mas barata cu e otro compania cu ta bula tambe pa Bonaire.

Unabes cu a habri e conferencia di prensa, Frank Arends, CEO di Aruba Airlines a tene un minuut di silencio pa loke cu a pasa na Aruba, unda dos mucha a keda asesina. Despues a sigui conferencia di prensa unda e CEO di Aruba Airlines a anuncia e schedule di buelo pa Bonaire, pero cu pueblo di Bonaire via di Seguro di Cuido BES (ZVK) tin acuerdo caba pa manda pacientenan di Bonaire pa cuido medico na Aruba.
Porcierto dia 1 di januari proximo, mr. Angel Bermudez, ex Minister na Aruba lo bira e Hefe nobo di ZVK, loke sigur ta un bon noticia.
A felicita tambe TCB, cu dia 24 ultimo a celebra cu 50 aña pasa, Bonaire a recibi su prome crucero, y como tal Aruba Airlines sigur lo bula mas cu 50 aña pa duna servicio na Bonaire.

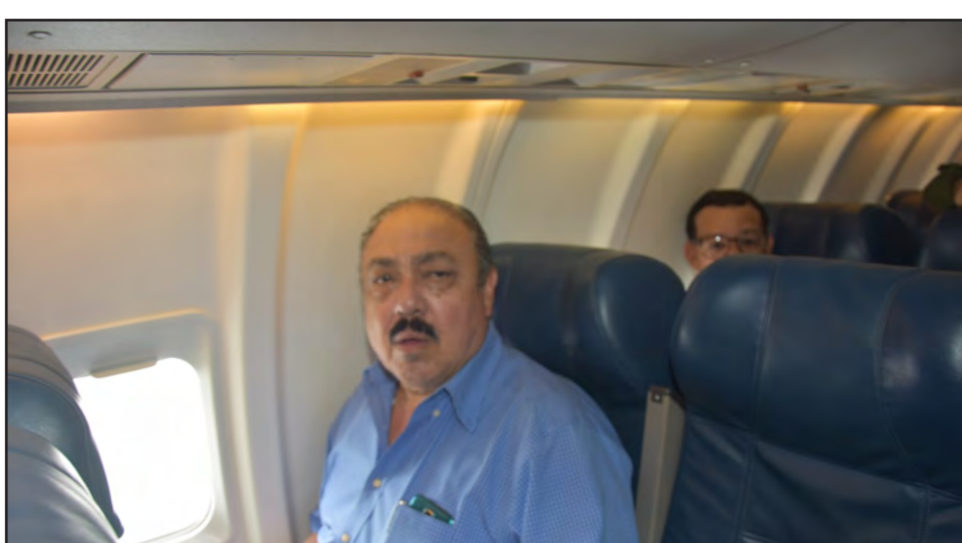












Minister Chris Romero tambe ta masha contento cu e buelo inaugural aki, ya cu Aruba Airlines sigur lo contribui pa trece e pueblonan aki mas serca di otro. Por a sinti esaki tambe, ora cu ya caba tin peticion pa si e pasaheronan por bula pa Aruba, y haci conexion pa bula pa Miami, na un tarifa mas barata.

Entrante awe lo bira nan prome buelo comercial cu porcierto tin cu bista un buelo completamente yen, segun Hefe di Benta, Jessica Dirksz. Esaki ta haci Aruba Airlines sumamente contento.

E buelonan pa Bonaire lo ta 4 biaha pa siman, cualnan ta diamars, diahuebs, diasabra y diadomingo. Saliendo for di Aruba 11'or y 45 di mainta y for di Bonaire 2'or di merdia.

Riba diadomingo tin un buelo directo Aruba-Bonaire, pero ora di bin bek ta pasa Corsou, no ta baha for di avion y ta sigui pa Aruba.



Brouwerij Nacional Balashi cu nan tradicional "Redemption Day & Yard Sale"

Diasabra awo por entrega boternan bashi bek

Cada boter di cerbes bashi bal 20 cen











BROUWERIJ Nacional Balashi lo tin nan evento anual "Redemption Day & Yard Sale" diasabra awo dia 2 di December. E dia aki tur hende por entrega nan boternan y cumpra diferente producto produci of bendi na Brouwerij Nacional Balashi.

E dia aki tur hende por entrega e boternan di Balashi, Chill, Hopi Bon y Hopi Stout bek. Cada boter entrega tin un balor di 20 cen. Tambe e dia aki lo tin un "yard sale", unda cu lo tin prijsnan special riba cerbes, biña, gift pack y otro productonan, manera e likeur fuerte. Tambe lo tin "gift packs" pa esunnan cu kier cumpra un regalo pa Pasco.

E "Redemption Day & Yard Sale" ta cuminsa pa 9:00am y termina te den oranan di atardi na Brouwerij Nacional Balashi. Lo bay tin 2 area diasabra awo, unda e area di warehouse lo ta p'e benta y e area di redemption lo ta na otro banda, asina Mitch Bermudez, representante di mercadeo di Tropical Bottling Company a indica.

Empleadonan di Brouwerij Nacional Balashi lo t'ey pa tuma e boternan bashi over. E boternan cu por entrega ta di Balashi, Chill, Hopi Bon of Hopi Stout y mas hopi hende trece, mas nan por haya bek, unda cu lo paga cash na final.

Eco Destination Management Aruba a wordo premia cu Stella Award



ECO Destination Management of Aruba a wordo premia cu e Stella Award den e categoria di Best Suppliers, pa Teritorionan Internacional y Mericano.
E premionan inaugural di Stella Award ta reconoce suppliers cu consistentemente ta ofrece servicio di calidad y inovacion pa reunion y eventonan rond mundo.

E Stella Award ta un iniciativa di NorthStar Travel Group y ta haya su nomber danki n'e palabra Latino cu ta nifica Streya.
Recientemente introduci, e ta un programa comprensivo nobo cu ta redefeni excelencia den e industria di reunion. E ta identifica y celebra categorianan di premiacion cu ta inclui hotelnan, centronan di convencion, centronan di conferencia, aeoliñanan, liñanan crucero, centronan di convencion y bishitante, y companianan di maneho di destinacion, cu honornan presenta den 18 categoria, entre seis region.

ECO Destination management a wordo reconoci pa excelencia en general y profesionalismo, tecnologia, y inovacion, entre otro aspectonan critico di e experiencia di reunion y evento.
E ganadornan a wordo selecta cuidadosamente pa un cuerpo di hurado experto cu ta evalua documentacion di sosten cu ta wordo provei p'e nominadonan lider.

ECO Destination Management Services of Aruba a garantisa su clientenan un experiencia di destinacion cu ta surpasa nan espectativanan, proveendo huespednan cu experiencianan di bida inovativo y memorable, ademas di servicionan di DMC consistente y creativo.
P'e ultimo 30 aña, e compania su exito ta danki na su clientela mundial y su partnernan local di destinacion!

ECO DMS ta ofrece Servicionan di Destinacion personalisa cu no conoce igual na Aruba y na Corsou.

Post Aruba N.V. y famia a celebra hunto

Rose Joalla van der Linden a cumpli 10 aña di servicio

ROSE Joalla van der Linden tabata di fiesta na Post Aruba N.V. celebrando su 10 añanan di servicio fiel y dedica. El a cuminsa na Post Aruba N.V. den e funcion di empleada di loket 10 aña pasa y e aña aki e tin un reto nobo cu ta den e departamento di Post Pakket. E ta sinti su mes hopi motiva cu e reto nobo aki.

Gerencia di Post Aruba N.V. a ricibi diferente comentario positivo di Rose Joalla van der Linden. E ta un persona hopi serio y proactivo durante su trabou. Tambe e ta un persona hopi amabel y respetuoso tanto cu cliente como coleganan.

E coleganan a indica cu Rose Joalla van der Linden ta un persona cu hopi agradabel pa traha cun'e. Un di su cualidadnan ta cu Rose Joalla van der Linden ta cla pa yuda y siña otro colega. Tambe e ta stima su trabou hopi y p'esey e ta duna hopi di su mes. Coleganan di Post Aruba N.V. y famia di Rose Joalla van der Linden a yega hunto pa asina celebra su 10 aña di servicio. Gerencia di Post Aruba N.V. ta manda palabranan di felicitacion y p'e sigui duna hopi di dje.

A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquin Plein # 9 na Oranjestad y tin 2 oficina adicional na Santa Cruz y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba N.V. y Aruba Stamps.







Fundacion ADA ta amplia su statutonan y haci cambio na su logo y directiva

DIA 30 di November 2005, Fundacion Amigonan di Archivo(ADA) a wordo funda cu e meta pa e.o. organisa y apoya actividadnan promocional pa duna mas conocemento na e trabou di Archivo Nacional Aruba, como un centro di documentacion y informacion. Alabes ADA ta pa sostene e trabou-, proyecto-, exposicion-, publicacion- y otro actividadnan cu ANA ta realisa pa duna mas conocemento di e trabou importante cu ANA ta eherce.



Recientemente, ADA a haci algun cambio den su statutonan, pa asina duna mas acogida na e trabou sumamente importante cu e fundacion ta eherce.

E parti di e statutonan cu a wordo amplia ta riba e tereno di archivo, esta pa no limita su mes na archivonan di gobierno, sino pa haci esaki mas general y mescos riba e tereno di herencia cultural inmaterial y pa duna su contribucion na e dianan nacional. ADA ta sostene e metanan y proyectonan riba e tereno aki den forma material y/ of inmaterial. ADA cu e sosten di financiadonan por sigui eherce mas proyecto riba e tereno, pa stimula desaroyo nobo y mas investigacion y brinda e posibilidad di duna cursonan riba tereno di archivo.

E logo di ADA tambe a wordo rediseña. E logo nobo ta simbolisa e aspectonan cu e fundacion ta para pe.

E logo ta den forma di un strea di Aruba, forma di man cu ta tene na otro. E man cu ta tene otro ta representa e 4 unidadnan, consistiendo di e fundacion ADA, Archivo Nacional Aruba, e comunidad di Aruba y e sostenedornan/ financiadornan. E colornan ta color blauw di bandera ta e simbolisa e fundacion, e color cora Bordeaux ta e color di ANA, e color berde e financiadonan y color oro ta simbolisa e comunidad di Aruba. Hunto ta yega na e exito di e trabou di e fundacion.

Mientrastanto e directiva di Fundacion ADA a conoce cambio y ta consisti awor di, e presidente: Eric Koolman, secretario: Shakira Croes, tesorero: Cherhen Ooft y miembronan: Maritsa Bremo, Edric Croes, Nilda Koolman y James Oduber.

Durante e añanan Fundacion ADA a haya un sosten sea financiero y of di material di diferente persona – y instancianan local y internacional. Fundacion ADA kier a gradici tur pa e sosten y confiansa.

Tambe Fundacion ADA kier a gradici tur e personanan cu den e ultimo 12 añanan a forma parti di e directiva, pa cual fundacion ta hopi agradecido.

Mescos tambe na tur e boluntarionan y e empleadonan di ANA cu den transcurso di aña a yuda e fundacion den un forma of otro. Un danki y ta spera di por sigui conta riba e cooperacion di semper.

Playa Linda su almuerso celebrativo pa duna aprecio na empleadonan fiel

Perla Baptiste a ricibi honor di mas halto pa 30 aña di dedicacion!





HACIENDO lo maximo di e espirito di "Thanksgiving", Playa Linda Beach Resort a scohe pa honra empleadonan valioso cu a conmemora un aniversario di trabou durante di e aña aki.

Un almuerso celebrativo na Blossoms Restaurant a ser teni diahuebs entre 15 hubilado, representando un 225 aña di experiencia trahando den e industria di hospitalidad y contribuyendo na e exitoso evolucion di Playa Linda como un di e top propiedadnan di timeshare na Aruba.

Gerente general Peter van Grinsven, hunto cu Human Resources Director Sulaika Kelly, a expresa palabranan di elogio na e empleadonan fiel pa hopi aña, kendenan tabata e invitadonan di honor na e ocasion special aki di almuerso di " Duna Danki".

Reconocimento y aprecio a keda comparti pa tur empleado cu a celebra un aniversario. Celebrando cinco aña tabata Grounds Attendant Aldemar Nuñez Patiño y Human Resources Director Sulaika Kelly.
Cu e resort pa dies aña tabata tin Room Attendant Clara Roga, General Cashier Marisa Bomba, Painter Ana Maria Hurtado, Accounting Manager Ramphiz Croes y Preventive Maintenance Helper Michael Barroso. Room Attendant Catalina Ramos, Housekeeping Supervisor Mildred Croes y Pool Attendant Arnold Parlan a cumpli diescinco aña.
Literalmente yudando pa tene e resort bunita pa binti aña tabata Room Attendant Evadne Francis, y Grounds Attendant Jozef Tromp.
Pa nan binticinco aña di dedicacion, danki a bay pa IT Manager Ciro Pimentel y Room Attendant Sandra Jacobs. Y na e top di e lista di esnan cu a yuda forma Playa Linda ta Accounts Payable Clerk Pearl "Perla" Baptiste, cu ta celebra un impresionante trinta aña cu e resort.

<Continuacion na siguiente pagina>

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 29 Nov, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.38	181.10		181.90
Pond sterling	GBP	2.32	2.37		2.43
Japanse yen (per 10.000)	JPY	157.85	159.29		160.89
EURO (per 100)	EUR	208.74	210.64		212.76
Deense kroon (per 100)	DKK	27.33	28.05		28.85
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.61	21.33		22.13
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.23	20.95		21.75

<Continuacion
di pagina anterior>

Durante Perla su 30 aña di servicio, el a mira Accounting Department move pa un ambiente digital, cu varios tecnologia y inovacion, pero a haña e satisfaccion den e simple arte di anda cu cifra. “Mi ta gusta, ora tur cos ta cay na su lugar, y tur cos ta cuadra, manera mester ta. Mi ta gosa e detayenan,” e ta comenta cu un sonrisa.

Finance Director Ann Brinkman y Accounting Manager Ramphiz Croes ta di acuerdo cu el a prueba di ta importante pa e departamento.

“Perla ta balente, un empleado conciente cu consistentemente ta corecto den su trabou. Nos ta spera cu e por ta cu nos pa hopi aña mas nos dilanti.”
“E trinta añanan a pasa lihe, y tabata tin deadline cu audits y hopi pura, pura, pero mi ta gusta mi trabou y e bon relacion di trabou cu mi coleganan. ...mi ta gusta lesa y traha den mi hardin tambe, y un dia lo mi baha cu penshun, pero ainda no,” e ta hari den chansa.

Cada aña, e empleadonan cu ta cumpli un aniversario ta ricibi e envelop tradicional, potret di recuerdo y un plakaat, pero ta e almuerso anual ta loke ta duna e toke extra y un merecido “danki di curason”, na e empleadonan cu ta haci Playa Linda Beach Resort un di Aruba su Timeshare Resortnan faborito.









Aruba One Happy Island Lions Club:

"Sint y Pietnan a participa den Paranda di Bochincha"

Bunita actividad pa nos muchanan special



NOS club ta aplaudi iniciativanan pa envolvi nos muchanan special mas den nos comunidad. Pa e motibo aki den fin di Siman cu a pasa, Cruz Cora Aruba a organisa pa di 6 aña consecutivo e Paranda di Bochincha pa nos muchanan special. E aña aki, e recien funda club di leonnan, "Aruba One Happy Island Lions Club" tambe a duna di su parti y asina e club a percura pa Sint y su Pietnan ta presente pa saluda, anima y treat e muchanan kendenan a keda Masha contento. Ademas a participa den e Paranda di Bochincha cu e aña aki e parada a conta cu mas di 80 truck, cual den cada truck tabata tin un of dos muchanan special. Tabata un actividad hopi bunita den cual e muchanan a goza un mundo. Sint y su Pietnan a expresa nan gratitud na tur esnan cu a coopera, e companianan cu a participa y contribiu cu nan truck- y chauffeurnan pa asina haci e actividad e aña aki otro exito rotundo. Ademas un danki na tur esnan cu a para banda di caminda y a saluda y aplaudi nos muchanan special. Otro aña sigur Aruba One Happy Island Lions lo tey atrobe cu Sint y Pietnan.







Show musical "SI" Sinterklaas lo ta riba 5 december den Cas di Cultura

KEREKENTENCHI y Sinterclub un biaha mas ta cla pa presenta un espectaculo di show pa grandi y chikito pa celebra e fiesta di Sinterklaas den nos Cas di Cultura.

E show ta ser combina cu un obra teatral, canto, baile , humor, emocion y hopi alegria.Durante e obra aki muchanan lo gosa di un fantasia hopi special di cual tur muchanan mester purba di convence Shon Rey pa permiti Sinterklaas celebra su cumpleaños den e pueblo di Victoria na Brasil.

Lo tin presentacion di Chaz dancers, Kids Acadamy Dancers, Kids 2 Kids, Candy Dancers, Monique Bagheri.Un danki special na tur nos patrocinadonan cu ta haci e show posibel, Dowco, Aruba Bank, Customize It, Setar N.V,, Islands Finance, Super Car Rental, Serlimar,Click Print, Departamento di Cultura Aruba, Haliborange, Top95, RBC Royal Bank, Medicosmetics, UNOCA, Cas di Cultura, You and me.

E Show musical aki ta tuma luga riba diamars 5 december 2017 pa 6'or pm den Cas di Cultura. Carchinan ta obtenibel na Dowco Sta.Cruz y You and Me Boutique den Sachi Mall na Tanki Leendert, na balor di AWG. 15,- pa persona. Bini den ambiente di famia y trece e muchanan pa disfruta den un bunita Show Musical. Esaki ta pa grandi y chikitinnan.







Xpresa bo mes

AWOR MAS CU NUNCA CASTIGO MINIMO HOPI HALTO MESTER WORDO INTRODUCI PA CASTIGA BURDUGONAN

DOS angelito mester a sacrifica nan bida pa habri wowo di nos gobernantenan y ministerio di husticia y huesnan cu castigo minimo hopi halto ta na su luga pa tur Burdugu y atracadonan y Pedofilnan cu ta cana rond y ta busca menornan pa sacia nan sed sexual cu nan tin. Nos leynan ta data di tempo di couchi di baulo y mester bin cu leynan nobo cu por pone miedo den nan curpa, cu lo saca pensamentonan malo cu nan tin den nan cabes. Mi persona a manda carta pa huez La Miër, mi a papia personalmente cu Mr Alexander van Dam, cu hasta Mr Alexander van Dam a hiba mi carta di La Miër pa Minister Arthur Dowers, personalmente mi a papia cu Arthur Dowers, mi a papia cu Paul Croes mi a papia cu Mervin Wyatt Ras, mi a papia cu Mike Eman. Y mi a roga pa haci algo y cambia e leynan bieu cu Aruba tin y bini cu castigonan minimo y hopi hopi pisa, pasobra Mr Alexander van Dam a bisa mi, cu ta Parlamento mester cambia nos leynan y te awe Mike Eman no a haci nada, ni pa mi dolor corda pa otronan. Y tur mi plegaria tawata envano. Mi ta un victima cu 70 aña pasa mi a wordo abusa sexualmente pa un pedofil. Ta pesey mi ta sclama roga y boga pa castigonan hopi halto pa Pedofilnan y Burdugunan. Pa e Burdugunan cu a mata e dos criaturanan inocente cera nan den prizon pa eternidad. E duda den nos husticia nos huesnan ta hopi grandi y e ta haci Aruba hopi dolor, pasobra sentencia di un hues ta laga hopi di desea aki na Aruba. Nos huesnan no kier haci nada y mucho menos Voogdijraad, nos polisnan ta traha man mara. Husticia ta den un decadencia total, tur ta baila ariba e ritmo di e cantica di tanto bal bo tey y bo laga di tey, ta placa so nan kier gana. Ik en ik, en de rest kan stikken. Si awe Aruba tawatin castigo minimo hopi halto pa abusador sexual di menornan, atracadornan, ladronnan y abuso domestico y Burdugonan awe e dos criaturanan aki lo tawata bibo. Negligencia di huesnan, basa ariba e castigo cu no ta castigo, tambe negligencia di maestronan di scol, cu ora un mucha falta scol su deber ta, pa manda un aviso pa su mayornan. Tur mayor awor aki ta biba den un era moderno. Mayoria di un mayor tin un celular, por yama un mayor pa notifica e mayor cu su yiu no a bin scol y puntra pakico?? Cada klas e docente, mester tin number di telefon di cada mayor di e alumnonan. Di e manera aki por controla si nos yiunan ta bay scol of ta ariba caya, si mester bati alarma. Si den e criatura di cinco aña su curpa a haya señalnan di marihuana, wel pa esnan cu ta predica pa marihuana recreativo, a weita kico un adicto na marihuana por haci, pasobra marihuana ta un droga mescos cu tur otro droganan, ta malo so nan ta haci. Y tanten cu M.E.P ta den gobierno, no ta menciona ningun nomber di ningun sorto di DROGA! Y pa minister Sr Andin Bikker y nos Prome minister Sra Mr Eveline Wever Croes, pa sin Miedo cambia nos leynan den husticia pa un miho Aruba cu nos por drumi trankil. Dios lo sa di alivia tur esnan cu ta sufri di un dolor inmenso cu e dos angelitonan a laga atras pa e pueblo di Aruba. Cu nan alma sosega na Paz.

Hiacintha Thijsen Trimon,
Savaneta 210-A, Tel 584-7280

Mientras a bisa ayo na colega cu a bay disfruta di pension

Hospital a celebra 550 aña di servicio di empleadonan









HOSPITAL a celebra añanan di servicio di kendenan tur a cumpli 12 aña y mey, 25 aña , 35 y 40 aña di servicio. Tambe a tuma despedida di coleganan cu ta bay disfruta di un pension bon mereci. E tremendo celebracion aki a tuma luga den e prestigioso ballroom di Hilton Aruba Resort.

Regularmente hospital tin e celebracion di añanan di servicio y cada bes nan ta special, asina Theo de Kool, director financiero a duna di conoce. Awo Hospital ta den un periodo cu hopi cos nobo ta biniendo, unda cu e prome parti di mudamento ta cla y ainda tin diferente cos cu lo mester bay tuma luga prome cu e construccion yega su final.

"Nos ta completamente bezig pa asina termina cu e mudamento y cu cosnan nobo den nos caminda ta duna e empuhe pa sigui mira padilanti", asina el a duna di conoce.
"Aki tin hendenan cu pa añanan ta leal na hospital. Esakinan ta e personanan cu a traha duro pa trece e hospital unda nos ta", de Kool a duna di conoce.

Cada biaha cu hende bin Hospital ta mira con miho e cuido ta birando. Tur esaki ta danki na e empleadonan y esaki ta un di e motibonan pa keda celebra e tipo eventonan aki.

Mester mira bek patras kico tur a logra durante nan añanan y laga esaki ta un empuhe pa mehora durante e añanan cu ta den porta. Esaki ta mustra cu nos tur hunto ta un team y esaki ta pone cu hospital ta para fuerte, p'esey Theo de Kool a tuma e momento pa gradici empleado leal di hospital.

Hospital a celebra un total 550 aña di servicio y esaki ta sumamente hopi, asina Charlaine Alexander-Huntington, manager di Communicatie & Voorlichting a duna di conoce. "Hospital tin mas o menos 1000 hende ta traha y pa cada aña nos ta celebra hopi aña di servicio", asina el a duna di conoce. Esaki ta mustra tambe e lealtad di e empleadonan cu ta traha na hospital.

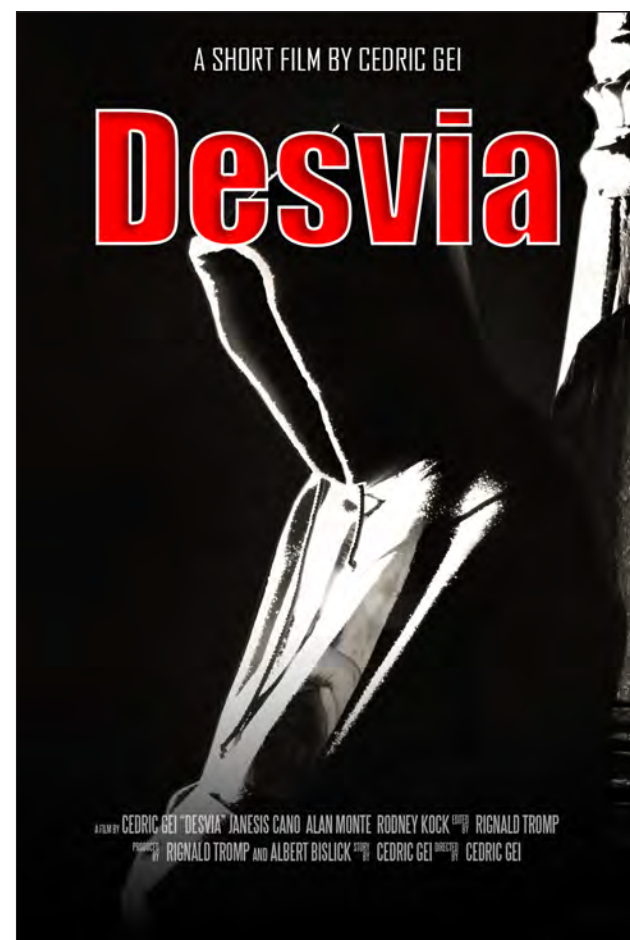
Na hospital tin hendenan cu ta traha como nurse, tin coleganan den OK, pero tambe tin departamento di administracion y personanan cu ta traha den Facilitair bedrijf pues un organisacion multifacetico. Tur cu a celebra añanan di servicio a presenta cu nan famia, cu nan coleganan y esaki a bira un fiesta chikito.

Durante e ceremonia, hospital a despedi di algun persona cu a bay cu pension y a gradici nan añanan di servicio y lealtad. Esaki ta hendenan cu a traha na hospital di 5 te cu 40 aña. Hospital a celebra 12, 25, 35 y 40 aña di servicio. Asina aki nan a yega e 550 aña di servicio y esaki tabata e di 2 celebracion di hubileo y ultimo p'e aña aki, Charlaine Alexander-Huntington a duna di conoce. Hospital a parti e grupo di e aña den 2, p'asina tur hende por a haya nan momento unda cu a nan ta bay dilanti y haya nan pin, certificado y e gratitud di e hunta di directiva.

Film local "Desvia" lo participa den e di 4 edicion di Aruba Short Film Festival







DESVIA ta un film di 2017 produci na Aruba dor di Cedric Gei.
E ta conta cu actornan Alan Monte, Janesis Cano y Rodney Kock.
E film aki ta participando riba dia 30 di november den e di cuater Aruba Short Film Festival.

E biaha aki ASFF lo tin 7 participante cu 9 film total.
Lo tin varios film interesante pues... Bin sinta wak film riba un pantaya cinematico cu un bon zonido den Crystal Theater dia 30 di november.

E lo ta un evento unda e publico lo disfruta di filmnan netamente Arubano.
Bin presencia un anochi di talento Arubano asina apoyando crecemento di nos industria cinematico y tur nos filmnan local!
Tuma asiento den Crystal Theater na Renaissance pa vota durante e competencia y apoya tur nos participantenan!
Ban sigi stimula film na Aruba y tur nos talentonan nacional, apoya nos productornan, directornan, actornan y tur otronan na Aruba.

A logra haya sa un tiki mas di e actornan di e film Desvia.

Alan Monte contando di su mes:
Mi tin 19 aña di edad anto mi a actua den e Short Film "Desvia".
Mi ta un bailador y mi ta forma parti di The Popcorn Dancers.
Mi tin 5 aña ta actuando como un actor den short films y teatro y mi a yega di forma parti di Gang Di Arte.
Ademas mi ta skirbi poema y a yega di competi den Arte di palabra.
Y mi tabata modelo pero pa un temporada.

Janesis Cano contando di su mes:
Loke mi por conta di mi artistic background ta cu mi a jega di forma parti di e projecto di Juan Francisco Pardo di "Tribi Soña" cu despues a sigi pa e producion di e film "Abo So".
Mi a forma parti tambe di e serie di Juan Francisco Pardo di "Ciudad Oraño".

Tambe e produccion di Cedric Gei di "Riba Liña Peligroso: EP 2.
Apart di esey mi ta gusta modelahe y a yega di hasi esaki pa companianan.

Wak pa bo no perde bo oportunidad pa bin apoya nos comunidad di film Arubano votando pa e annual People's Choice Award.
Nos lo cuminsa cu benta na entrada desde 6 PM y por tuma asiento ora porta habri 6.30 PM.
E anochi tan anticipa di e gran ceremonia di premio den film Arubano ta cuminsa 7 PM.

Gamma IT Solutions ta celebra e gran apertura di su edificio nobo

DESAROYADOR local di software Gamma IT Solutions – e 'mastermind' tras di Payroll Pro, RADEX, RxPro y e Online ED Card – a tene e gran apertura di nan edificio nobo diabierna siman pasa na Beatrixstraat 41, solamente un porta leu for di nan oficinanan anterior.

Gamma a crece e ultimo añanan sumamente hopi, tumando proyecto den e sector publico y priva. E number creciente di e proyectonan a trese e necesidad di mas empleado pa Gamma pa lo cual mester un edificio cu capacidad mas grandi.

E edificio nobo ta conta cu oficinanan moderno, espacioso y comfortabel pa tur empleadonan, ademas di un sala di conferencia hopi agradabel pa e clientenan.

E gran apertura tabata un evento esplendido, cu a inclui cocktails y hors d'oeuvres cu a wordo sirbi henter e anochi. Frank Baks, director di Business Development na Gamma ta comparti, "Nos team ta hopi contento di ta finalmente den e edificio nobo, nos kier a comparti nos emocion cu tur nos clientenan y demas miembro di comunidad.

Gamma ta gradici un y tur cu tabata presente na nos celebracion y cu a apoya nos." Baks ta añadi, "E miho parti di nos edificio nobo ta cu awo nos tin mas lugar pa nos compania sigi crece. Nos definitivamente por wak desaroyonan hopi emocionante den nos futuro."











Deporte

Brandweer a gana Bowling Challenge













DIABIERNA den oranan di anochi a tuma lugar e di cinco Bowling Challenge, e competencia tabata entre varios departamento di gobierno, N. V. nan di gobierno, ambulance, DOW, Hospital etc. E tabata un anochi hopi ameno y tur esnan presente a gosa di e competencia. Pa di cuater aña consecutivo cu e ekipo di Brandweer ta sali e ekipo ganador. na segundo lugar a sali e ekipo di Setar, na di tres lugar tabata pa e ekipo di DOW y di cuater lugar a bay pa e ekipo di Hospital afdeling O.K.

Tambe Jonathan Oduber di Brandweer a bay e anochi aki cu e titulo di Best Striker y Best Bowler. E team mas anima tabata esun di Hospital di afdeling O.K.

E organisacion di e evento aki kier a gradici Compra NV, Jay's Tire Shop y Jolly Holdings pa nan cooperacion y tambe na tur e teamnan cu a participa.

Deporte



Delegacion di Aruba a haci un bon papel den Open Curacao Karate Championship

RECIENTEMENTE un delegacion grandi den e deporte di karate a biaha pa nos hermana isla di Corsow unda nan a representa Aruba den Curacao Open Karate 2017.

Mester bisa cu na banda di tres seleccionado, algun scol miembro di Aruba Karate Bond tambe a competi n'e evento aki.

Nos karatekanan a keda na un di dos lugar den e ranking di medaya, cual sigur ta un resultado hopi satisfactorio pa henter e delegacion.

Mas cu claro esaki ta bisa hopi con e federacion y e propio clubnan ta trahando n'e bon desaroyo y progreso di nos hoben karatekanan.

E seleccion di Aruba a keda representa pa Valeria Alzate, kende a gana medaya di Oro den Kumite, mientras Christopher Carraha tambe a logra medaya di Oro den Kumite y medaya di Brons den Kata.

E atleta Kevin Prada a logra un medaya di Brons den Kata. Tin varios otro atleta cu tambe a logra haci un bon papel den e Open di Corsow, unda Keanu Tromp ta logra medaya di Oro den Kumite y Plata den Kata, mientras Catherine Carraha ta logra dos medaya di Brons y un medaya di Oro.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di St. Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e biahe di e atletanan di Karate, Christopher Carraha, Valeria Alzate y Kevin Lugo pa e Open Curacao Karate Championship 2017.





Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

" Dios ta amor............y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki , tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke señor ta hasi" Salmo:33

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Sra. vuida Martha Filomena Erasmus- Kock
Mihor conoci cu Mena
*18-juni-1946 -
† 27-november-2017

Na nomber di su:

Esposo : † Pedro Melacio Erasmus

Yiunan: Mirto y Reshma (Seema) Erasmus-Sardar
Jadiro Erasmus y Diyanira Amaya

Nieta- y nietonan: Jayden y Kimberly Erasmus, Aedan Erasmus

Rumannan:
Victor (Bito) Kock y Magda Panneflek, Isidro (Chido) y Luz Kock, Pablo (Wijs) y Mariela (Gechi) Kock, Juan (Fan) Kock y Rubia Quandus, Frida y Agustin (Teng) Werleman, Edwin y Lila Kock, Frenk y Thais Kock.

Tantanan y Omanan.

Suegro y suegra di su yiunan:
Rodjan Sardar, Zabida Khan, Freddy y Doloria (Lola) Amaya.

Cuñanan y Suanan:
Sra. Vuida Bertha Tromp-Erasmus, Salvador Erasmus, Altagracia y Mario Willems- Erasmus.

Sobrino- y sobrinanan,primo- y primanan, comer- y compernan, tur ihanan, amistad y bisiñanan

Bon Amiganan di cas:
Nuria Angela, Lydia Winterdaal, Dina Maduro, Xeng y Yantan (Lisa) Yang

Demas famia:
Erasmus, Kock, Ras, Sardar, Amaya, Geerman, Panneflek, Farro, Kelly, Quandus, Werleman, Hendrick, Alvarez, Winterdaal, V/der linde, Maduro, Wever, Wyatt, Boekhoud, Briezen, Tobbel, Martijn, Oduber, Koolman, Rasmijn, Donata, Raaz, Cruz, Arends, Solognier, Schwengle, Kelly, Angela, Chatram, Nicolaas, Ignacio, Sneek, Gonzalez.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga diasabra dia 2 di december 2017, na Royal Funeral Home di 2 or pa 4 or di atardi. E difunto despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 1 di december 2017 di 7:00 pa 9:00 di anochi.

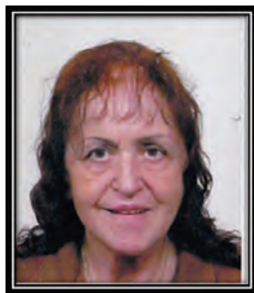
Disculpa nos cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

" Like a bird singing in the rain
Let grateful memories
Survive in time of sorrow"

"The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters"
Ps.23:12

With immense pain and sorrow in our hearts we announce the sudden passing of our beloved :



Mrs Erica Wagner Wever
*June 4th 1938 - †November 21st 2017

Left to mourn are;
Husband; Albert Wever

Children; Uwe and Monika Niehaus in Germany
Antje Niehaus in Germany

Grandkids; Jennifer and Karsten Kallwitz in Germany
Patrick Niehaus and
Gracias Melczarek in Germany

Greatgrandkids ; Helena and Noah in Germany

Inlaws; †Federico Wever and family
†Lidia Wever
Anna and †Fred Baptist Wever and family
Christina and †Guiseppe Bellanca Wever and family in Venezuela
Elvia and Charles Ponson Wever and family
†Adriaan Wever and family
†Henry Wever
†Randolph Wever and family
Maria Goretti Wever and family in Spain
†Sara Maduro

More family, friends and neighbors ; Niehaus, Kallwitz, Wagner, Baptist, Bellanca, Ponson, Maduro and Wever.

The funeral will take place on Thursday November 30th 2017, the late Erica will be laid out from 2 in the afternoon at the Royal Funeral Home then leaving to the cemetary in Sabana Basora.

Opportunity for condolences: Wednesday November 29th 2017 at Royal Funeral Home from 7 to 9 pm.

Our sincere apologies for those we may have forgotten in our grief.

After the funeral please no condolences at home.

Aurora
Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Carmen Maria Fingal-Boekhoudt
*16-07-1937 - †28-11-2017

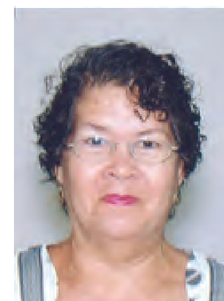
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 2 di december na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, después lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 1 di december di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora
Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia Ruiz-de Cuba kier gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima



Ana Maria de Cuba

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via Facebook of a hasi yamada telefónico. Na su ayudante di cas Sra Dalgy Martinez y un danki na Edmund Harms Foundation pa nan bon servicio y atención pa cu nos defunto. Un danki na staff di oncologie di Dr. Willemsen y Dr. Denn Lacle di cardiología un danki.

You are in my prayers!
The LORD has heard my supplication,
The LORD receives my prayer.

MISA NA KAPEL DI ALTO VISTA

BON nochi amigonan. Un hoben Daniela Pop, First runner-up di Miss Teen a aserca mi cu e peticion pa laga haci un misa grandi na Kapel di Alto Vista. Segun e hoben cu e pueblo ta hopi rabia y tristo y cu UN SANTO SACRIFICIO DI MISA NA ALTO VISTA, sigur lo trece consuelo. Mi a tuma su idea na serio, mi a tuma contacto cu Pastoor Santiago encarga cu e Kapel y despues cu Vicario Andres y nos a yega na e desicion pa diahuebs awor 30 di November organisa un Misa Solem. Prome cu misa nos lo cana den silencio for di e pia di Sero di Alto Vista, cuminsando pa 6'or di atardi pa Kapel na unda e Santo Sacrificio di Misa ta tuma lugar. Nos lo reza pa algo asina hororoso, na unda muchanan a bira victima di nan propio mayornan no bolbe ripiti nunca mas. Specialmente nan a muri na un forma cruel, pero hopi cruel. Nos lo reza pa stop cu tur clase di abuso di mucha ariba Aruba y den mundo. Esnan cu por yuda cu equipo di zonido y luz pa un coro y tambe pa Pastoornan por haci e misa por inbox mi. Tambe mester di un tent grandi pa e coro canta bow di dje. Tur fielnan mester trece nan propio stoelnan, tambe ta ser pidi pa cana cu un lenso blanco den nan man, cu flash light chikito, bela o otro articulonan cu ta duna luz, pa asina nos pueblo ser ilumina. Luz ta iluminacion, iluminacion ta Spirito Santo. Tur gobernantenan, politiconan, skolnan, organisacionnan, departamanto, servicio di Gobierno ta ser invita. No ta bai tin stoel, un biaha mas bin cu bo propio stoel. E mester bira un manifestacion di Fe, treciendo nos hobennan y pueblo di Aruba na pia di Cristo Jesus y di su Mama Celestial. Cu Dios nos tur ta salba y nos muchanan lo crece ariba e caminda corecto. Tur medionan di comunicacion cu ta lesa esaki por fabor coopera pa publique pa asina henter Aruba ta na altura. Mi ta termina cu saludo di bendicion. Boso ruman cu ta stima boso hopi.

- Atan Lee sr.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nan sosten durante fayecimento y despedida di nos ser keri:



Gerald Norris Lejuez
Jerry

Un danki especial ta bai pa Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y tur demas familiarnan y amigonan pa nan apoyo inconditional.

Alavez ta invita pa santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar :
Diabiena 1 December na misa
Santa Therasita San Nicolas pa 7 pm

Diasabra 2 December na San Fransisco Playa pa 7 pm

Diadomingo 3 December na Santa Therasita San Nicolas pa 8:30 am

Diadomingo 10 December na Santa Therasita San Nicolas pa 6:30 pm

Invitacion

"Misa pa Mucha" di parokia Sagrado Curason di Hesus

DIADOMINGO 3 di december pa 10 or di mainta na misa di Savaneta ta celebra e siguiente Misa pa mucha. Pa medio di e Misa aki nos kier mustra importancia di tempo di ADVENT, prome cu nos drenta tempo di Pasco. Un invitacion cordial na tur mucha, nan mayor- y educadornan.

Tambe e dia aki tin e siguiente actividad Social Parokial, unda un grupo di boluntario a prepara un box cu ta encera un ayaca y cos dushi y tambe un co'i bebe pa 10,00 florin. Lo bend'e despues di misa di 8 or na capiya di Pos Chikito y 10 or di mainta na misa di Savaneta. Esaki ta pa yuda cu e gastonan di renobacion di misa. Laga nos sostene e actividad social pa asina contribui na un bon causa.



Bonaire

Curvin George, Director nobo di Cuido Hubenil y Bienestar di Famia

KRALENDIJK - Entrante 1 di janüari 2018 Curvin George ta Director nobo di Departamento di Cuido Hubenil y bienestar di famia di Hulanda Caribense.

Despues di un proceso di seleccion apropiá, a nombra Curvin George den e funcion aki. N'e momentonan aki e ta Director di Voogdijraad Hulanda Caribense.

Un funcion cu el a ehercé for di jüli 2013. Promé cu esaki el a traha como investigador mayor di conseho na Voogdijraad.

Durante e último añanan aki Curvin George a yuda construí y mehorá e calidad na Voogdijraad. E aña aki Inspeccion di Cuido Hubenil a constatá cu e calidad di Voogdijraad ta na nivel.
Esaki ta nificá e investigacionnan na bienestar di seguridad di muchanan na Hulanda Caribense ta na nivel.
El a trese e cadena hudicial hunto den cuadro di criminalidad hubenil. Aki den cooperacion cu entre otro KPCN a desaroyá 3 modelo pa intervení den caso di criminalidad hubenil.

El a logra tambe pa despues di mas cu 10 aña trece tur Director di Voogdijraad den region hunto na Aruba. Esaki cu e meta pa trece coherencia den trabou y pa formulá un meta conhunto.

Den su funcion nobo Curvin George lo dedicá su mes na cuido di hubentud na Hulanda Caribense.



Curvin George: "Cuido di Hubentud ta un sector hopi importante na Hulanda Caribense y den e añanan benidero esaki merecé atencion."
Pa yena e funcion di Director di Voogdijraad dentro di poco lo iniciá cu e proceso di solicitud.

Control conhunto di Kmar, KPCN y Inspeccion di Labor na sitio di construccion na Sabadeco

KRALENDIJK - Dia 23 di novèmber 2017 un còntròl a tuma lugar na un sitio di construccion na Sabadeco. Kmar, KPCN y Inspeccion di Labor conhuntamente a ehecutá e accion aki. Den esaki a controlá un total di diezcinco (15) trahadó riba documentonan bálido.

A ehecutá e accion den cuadro di e supervision di cumplimento di e condicionnan segun Ley di Estranhero Laboral BES y Ley di Admision y Deportacion BES.
Durante di e còntròl aki lo siguiente a sali na cla:
Cuater trahador no por a demostrá n'e sitio cu nan tin un pèrmit di traha. Polis a bay cu nan warda caminda mas despues nan mester a prueba cu nan tin e pèrmitnan di trabou bálido. Polis ta percura p'e finalisacion.
Un trahador si tabatin e status di estadia, pero e no tabatin pèrmit di trabou. E no mag ta presente n'e sitio di construccion ni e no mag traha mas.
Dos trahador no tabatin ni status di estadia ni pèrmit di trabou. Pues e dos trahadornan aki ta ilegal riba e isla. Polis ta percura pa finalisacion.

Inspeccion di Labor mas aleu lo traha un procèsverbal p'e dunador di trabou en coneccion cu e ilegalidad.
Tur partido conserní ta wak bek riba un accion exitoso y bon coordiná.

Internacional



Secretario General di OEA: Reeleccion presidencial na Bolivia a wordo rechasa pa boluntad popular na 2016

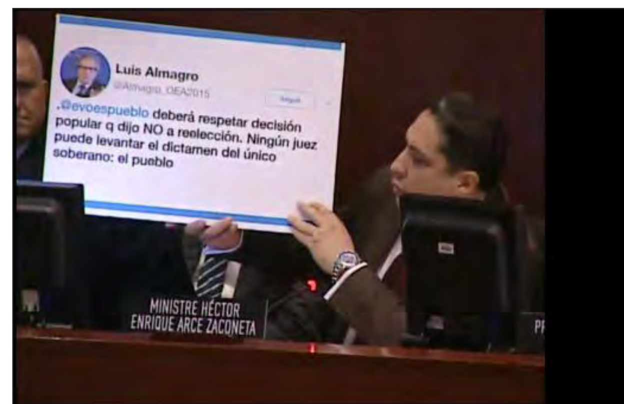
E Secretario General di OEA, Luis Almagro, a referi via su Twitter na e sentencia di e Tribunal Constitucional di Bolivia cu a duna lus berde na un reeleccion nobo di e Presidente, Evo Morales, y a bisa cu "e Articulo 23 di e Convencion Mericana di DDHH a menciona den su sentencia di e Tribunal Constitucional di Bolivia cu no ta contempla derecho na perpetra den e poder".

"Ademas, e reeleccion presidencial a wordo rechasa den un referendum pa boluntad popular di 2016", e secretario a bisa tambe.

Di su parti, e ex-Presidente Jorge Quiroga, a indica cu "awe e sicarionan den dashi di Evo Morales den su Tribunal Constitucional a dal democracia un golpi".

"Mi ta sigura boso cu e cu e Sistema Interamericano di Derechonan Humano no lo permiti cu e articulo 23 di e Convencion cu proteha e ciudadanonan di e autoritarionan abusivo wordo uza pa un di e abusivonan aki autoritario pa busca di keda den poder", el a sigui bisa.

Evo Morales ta den su tercer mandato, cu ta conclui na 2020. E Con-



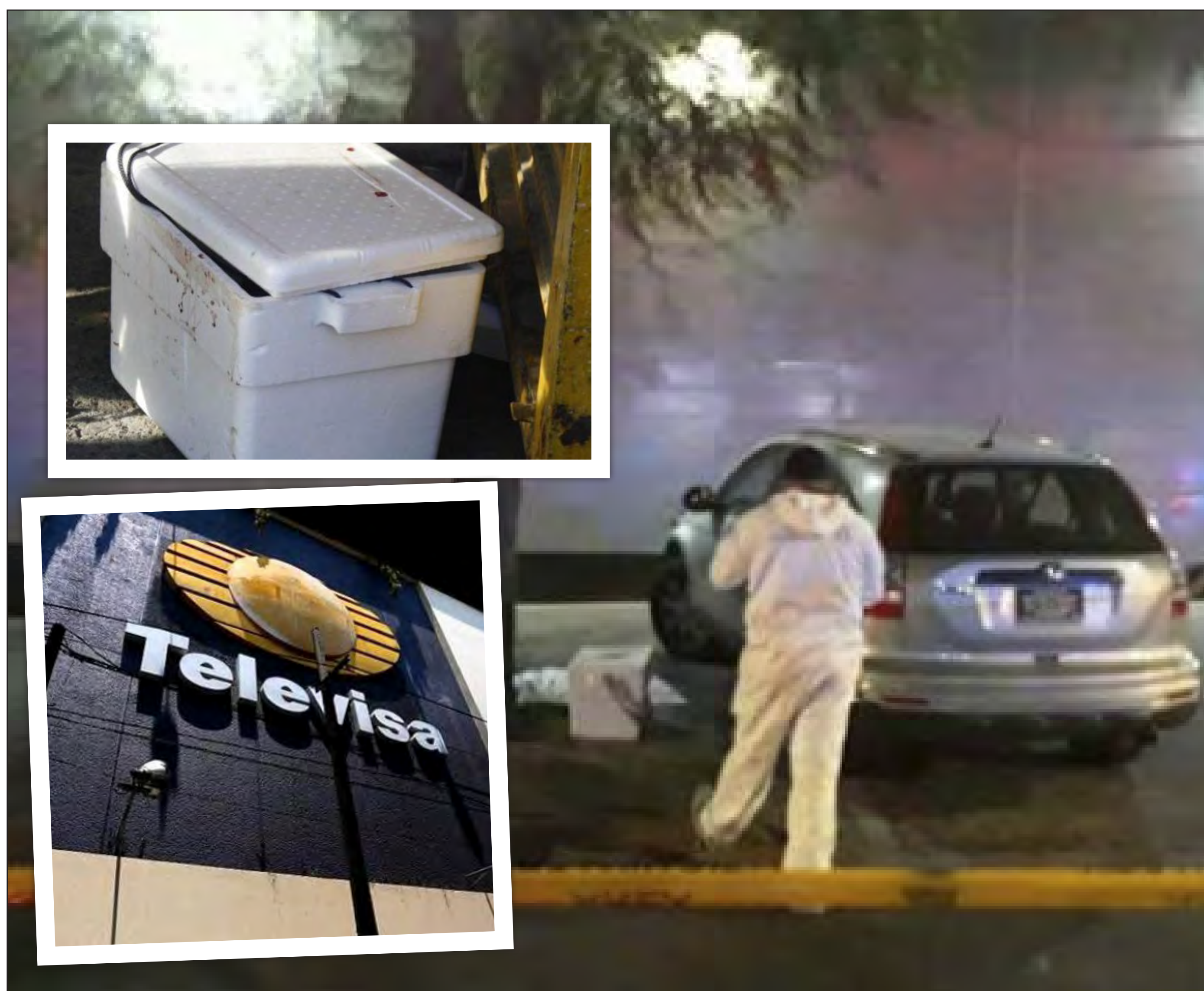
stitucion Boliviano solamente ta permiti dos mandato consecutivo, pero un vonnis di e Tribunal Constitucional ya a permiti pa e Presidente postula su mes pa un di tres, como cu su prome eleccion tabata prome cu e Constitucion di aña 2009 drenta na vigor.

A laga dos cabes humano den un cooler dilanti un canal di television Mexicano

UN cooler cu dos cabes humano a wordo laga atras dilanti e sede di e canal Televisa na Guadalajara, capital di e estado Mexicano di Jalisco.

Den e cooler caminda tabatin e restonan humano, tambe tabatin un mensahe menasante skirbi na man y firma cu e inicialnan di e peligroso Cartel di Jalisco, 'Nueva Generacion'.

Un di dos cooler cu partinan di curpanan humano a wordo haya den e municipio bisiña, esta Zapopan, cu menasanan dirigi contra un hues femenino.





Internacional

Criminal di guera a bebe veneno durante cu e tabata scucha su veredicto den un tribunal na Den Haag

E exalto responsable di e forsanan croato di Bosnia a muri den un hospital di Den Haag despues di a ingeri veneno den e sala di audiencia di e Tribunal Penal Internacional pa e ex Jugoslavia (TPIY).



Slobodan Praljak, un homber di 72 aña acusa di delitonan di guera, a scucha con e tribunal a confirma su condena di 20 aña di prizon, despues el a lanta para y bisa “mi ta rechasa bo veredicto” y a bebe e contenido di un boter prome cu su abogado a indica cu tabata trata di veneno.

Varios medionan di comunicacion Croatas a anuncia su morto, den nan e canal priva N1 y e corantnan principal Jutarnji List y Vecernji List. Hina a confirma su fayecimento, mencionando un fuente cercano n’e condenado.

Praljak, un ingeniero cu a bira Director di teatro, no tabata un militar, pero, despues guera a cuminsa, el a logra subi e trapi militar hopi liher. Hunto cu otro cinco responsabel di e Republica Croata di Herzeg Bosnia, autoproclama p’e bosniocroata na 1993, Praljak a presenta dilanti corte diaranson den e huicio den apelacion pa su rol den e guera contra e forsanan bosniano.

E TPIY a reconoce nan como culpabel caba di a realisa un “un empresa criminal comun” pa impone un dominacion croata, recuriendo n’e limpiesa etnico (di rasa) den e zonanan controla pa nan trupanan.

Aunke e guera di Bosnia a enfrenta principalmente e moslimnan cu e serbionan, e croatanan y e moslimnann tambe a combati na 1993 y 1994.

Technologia di Vanguardia



Pokemon Go a causa accident di trafico?





E investigacion a wordo realisa p'e docentenan Mara Faccio y John J. McConnell di e Universidad Purdue na Indiana, Merca.

E academiconan a analisa e accidentnan di trafico cu a sosode den e condado di Tippecanoe, na Indiana, for di cuminsamento cu e wega Pokemon GO a bay riba mercado, dia 6 di juli 2016 te cu dia november di e mesun aña.

E idea di e investigadornan tabata pa purba haya sa si e hungadornan tabata hunga e wega tanten cu nan ta coriendo auto, loke lo a aumenta e probabilidad di accidentnan den lugarnan cercano n'e 'PokeStops'.

"Lo mester experimenta un aumento desproporciona den e accidentnan di trafico despues di e introduccion di e wega", e investigadornan a bisa.

Kiko nan a haya?

Dor di analisa e aumento den e number di accident na lugarnan cerca di e 'PokeStops' ta conclui cu for di e creacion di e wega aki e incremento di accidentalidad den e puntonan aki ta di 47 % y c'un 25 % di aumento den lesionnan personal.

Ora di compara e datonan aki cu henter e pais, c conclui cu den cinco luna, Pokemon Go lo por tabata responsabel di mas di 140 mil accident di trafico, cu a laga atras cerca di 30 mil herido y 256 hende morto.

Loke cu e estudio aki ta conclui ta cu e datonan aki lo por yuda autoridadnan ora di duna prohibicion adicional rib'e uzo di celular ora di core auto.

Y pa esnan cu tin wega, pa realisa un block riba nan account si yega na identifica cu e usuario ta coriendo auto ora di hunga Pokemon Go.

"Den un update di e wega, Niantic a agrega un mensahe emergente cu ta bisa "Bo ta bayendo hopi liher! Pokemon Go no lo mester wordo hunga si bo ta coriendo auto", ta loke e investigadornan ta bisa y cu ta rekeri mas regulacion.





Technologia di Vanguardia

Nos pensamento riba e graf di Hesus tabata robes?









AWENDIA e santuario cu ta cubri e graf caminda supuestamente tabata tin e curpa di Hesucristo, e Iglesia di e Santo Sepulcro na Jerusalem, ta den colapsa.
Durante siglonan el a sufri atakenan violento, incendio y teremoto.
Pa yudar salb'e, un ekipo cu ta inclui cientificonan apoya pa 'National Geographic Society' ta realisando trabounan di conservacion den e santuario y e graf.
E arkeologo a habri e graf pa prome biaha den hopi siglo, na october 2016 y a excava esaki hayando e restonan di loke ta parce di ta un cama di piedra di calichi cu lo por tabata e caminda cu a pone Hesus su curpa.

Sinembargo, den un estudio publica exclusivamente pa National Geographic, e testnan cu ta uza un tecnica yama luminiscencia opticamente stimula (OSL), manera ta wordo splica den e revista, ta determina lo mas recien cu ta e sedimento den e testnan di e graf cu a keda exponi n'e lus.
Las testnan a pone den evidencia cu loke cu a resta di e graf ubica den e iglesia, ta restonan di e graf cu a keda ubica p'e romanonan antiguo.

E resultadonan cu a keda publica pa National Geographic Society ta mustra cu e graf a keda construi rond di aña 345 d.C, durante e epoca of poco despues di e reinado di Constantino e Grandi.

Ta existi e posibilidad cu nunca lo por sa cu exactitud, manera e arkeologo D. Baha a splica: "Por wel di ta cu nos no ta absolutamente sigur di cu e Iglesia di e Santo Sepulcro t'e lugar di e entiero di Hesus, pero nos no tin un otro caminda cu lo por presenta un reclamo di e caliber".
Actualmente e Iglesia di e Santo Sepulcro ta un lugar di peregrinacion pa esnan den e fe cristian. Un estudio lo bay informa e resultadonan di e testnan cual lo keda publica den un proximo edicion di e revista Archaeological Science: Reports.
Ora cu e trabou di conservacion keda completa, e cientificonan ta spera cu e revestimento di marmer cu a ocult'e, wordo remplasa c'un material cu lo permiti e bishitantenan di wak den e graf.